

Digitales Brandenburg

hosted by Universitätsbibliothek Potsdam

Sefer Sifte tsadikim

Lerner, Pinhas <mi-Dinovits>

>זיבונידם< סחניף

Abraham Josua Heschel

עשוהי מהרבה, לשנה

Lemberg, 5681 [1920 oder 1921]

רומא

urn:nbn:de:kobv:517-vlib-9418

קדושים

צדיקים

הנץ כו ספרתי זל ספקן כי יסיק גורו מו לעז
הבר כנסך וגורי פרט זל רעץ זא הנץ ולי ע"ס וחויה
חני פ"י כי אה סבאנועד על דס הנץ ולבן חל'לט מה גנט
הדרתך טכטוד הנץ ליטו חסוד געיניך ולחטא ווילט נטהל
הנץ ואוילט להט ווילט ג"כ צחליך סק"ס כוון מסות
כביוז הא לאכט סאנוקס ווילט ווילט לאט צחליך ולבן גענדז
כטנוויל און זלט זלט ווילט גערל הנץ כי ד נטהל
וניס זלט גודל להט טעל עלביך צדרר הא ודע לה מ"י להט
וילט לאט הנץ הלא זי כטיכל סטמי ד' וכן לאויג זו
וילט גערל (קדושים פ"ה) זאון טולדס מוכטד הנץ ווילט לאט בקנין
גענומען

את סודותיהם מפוזרו ונור ה' חפט אל כל חלונותינו
כחן גנדי'ע ר' קמץ סודותיהם מפוזרו אל כל חלוןינו
אלן סודותם ספוקולן ה'ן וודם זקצת עכ'ל פ' דרכ'ם
אלן שירם ססתמ'ן ע'ס להם סודותיהם מפוזרו והכל'ם
בנ'ר נער כנדצ'ר חי'יטי מפוזרו להם ססתמ'ן חפט אל כל חלונותינו
אל'ט'ל מ'ס ססתמ'ו זגדה זו מוויל'ה אל חפט אל כל חלונותינו
בכ'ון טויהין סם הלאי סחתך השולחן וים דין יוס ד' נשלח
לפנטנ'יך ולסענ'יך להם גבר ה'ווער ה'ן ד' הלא'יכס סופ'יך
ה'מוכ'ן ה'ל'ס'יס וווער ל'ז'ח'יכ'ת העינ'ך :

או יאמר נ"ר הווערט ז"ל (טז ק"ח) כל סקנת
סקנת ליפיטו טודע ע"ז כדורי חניכים מוחלט
לען מכחמי פושא סבlich ווחלט לאן מקרי מוחלט לשלב
שלח חסוך סקאניך סמיימת סבlich לאן חסוך לאן מהווערט פ"ז
ספטעוילט קפאה וויגן ומלייל סכליה יונת לדי חטעה לאן חסוך
חסוכס עס ד' מלפני :

אברהם

(חשי סמחלט וכחץ ומקונטים)

אָדָם ים ט' ה' למעלה וכטני צל' לוד נספחים צ'ה
ווחדרין ז' סחרום ווילל מז'יניס חור חד וו
קיקו סולטה ה'לן המליך פס' לח' ממקיס ר'ק ז' חות'
קסחרין ונמנען ה'ל' סכני נמי הלאס פ'ק ז' מודס טמני'
ט' סולרט לסתק'יס עד' ז' חודס ווז' למ' טר' סדר סדר
תקלומן ווי' ד' **פְּנַחַם** ז'ל נגב' מוקלען עטס ט'
קוחלה חייז'ו ה'ל' 3' חודס עגרא' מוויס' דסכל'יט
נספחים אל'ל ה'ל' י'צ' מ' טאליך כדר' געל' וצחיכ' מ'ו
ט'יקרי' ר'ק טפועלן נספחיםן י'ח'ל ה'ל' 3' חודס ל'ט'
ל'ט' בלה' וטאו' ז'ס' קאנליך נכהיז'ו' מ'זחיכ' מ'ו
ל'ט' נזרclin מ'ה'ס' דקה'י ע'ס' ז'ס' כמילך' צסוד' ה'
ל'ט' טה'לט' י'ט'ל' 3'ט' טע'ס' נה'ל'רו' ז'ק'ו'ז'יס' כ' כל' וטפה'
ו'ט'פה' ו'ז'יט' ה'ז' ו'ט'ג' ט' ט' ה'ד' ו'ז'יח' וכ'ס'חה'ט'יס'
ו'ט'פה' נ'ג'מו' כ'ב' ה'ו'ה' ו'ו'ל' ל'ס'ו'ט' ס'ול'ה' מ'ט'ה'ט'
ו'ט'פה' ק'ל'ו'ז'ה' ד'ה' א'ז'ז'ה' ט'ה' מ'יכ'יס' ו'ז'יכ' ו'ק'ס' ל'ס'ל'ז'
ו'ט'פה' ט'ק'ד'וט' ו'ל'פ'ל' ד'ז'ט' ט'ה'או' י'ס' ז'ק' ט' ו'ז'
ו'ט'פה' ו'ק'ד'ז'

לְהַלֵּל (מועד קwan ע"ז) דמלידין לכבוד סרג'ט נייטס: ווילמי דבריסס ז"ל (ירטלי פרק ח'נו גנעלין) זקון טכידה נלוד עלהו חפיין כהיכלה חייט נידי עכל וכח צקפר לרעיה ז"ל כל רעט מס פירטו דסק מלידין לכבוד הרכז וממלול כי פירוטו טכידה כסלהם ומייסדו נלח מוכין להלן לירוח מל'ם טמפהר זבחרת כדוי סלך חייט יידיו וכח ע"ז שרן ז"ל נטל טכית סמנאט פטורן טמל נלבט במלטה טכידי עכ"ל. ע"ג נטעי ז"יד סיון בל"ד שרלהם לדעם כי פוד ד' נידלו ודקוטמו הטמה תמלודל דיזן לדעת קיוקלמי. ודעת רהיט זהה כי סך מיעור דכל תלמוד חכם טהור טהור כהכם וכי של מעימיל דרי יוחנן (ימל' כ"ז) ו' יוחנן סוף מל' דהמאוד להקלען כיהוע ומתקאול דברי גמלו דגני ונערצע להינען לר' יוחנן וגוזלוי לדבד לחד כיין וולסן לר'ח' ז"ל ז"יד סיון סמכר קנייף ע"ד דכתוב מה בדורותינו גוסט טכלה כבונ טהרט וחין טנדות להחר ולחרים טעמם כינויו לה נידם עכלן חין לטכילה מה לחפיק סקדוטיס ז"ל ודו"ק. טיני קומיס טס צלהמת טג'ה וכל צוילול צזה' וטפי דבורי סקדוט טג'ל. לפ"ז פיררכ טאקטס דפראץ מס צוינע על סאלס לר' וכיה' כח' כל חוקס וויל' חטוו וכוי' חייט מיגון וים ליטט וטרצה סיטס למורה. ומייער טכטוטג ע"ס לה חוקס רק למפעו ליריך ננקום קלחת ד' גאנטום ותפרוטו מלחוטה לך' לה חטוו בטלהם גאנט רק תקחל ואטס טמיס וויל' לאטלהך כנג' וכבל' וכמייטצו סדרקיוק' טכט'ל ח'ל' :

או יאמר סוכח חוכית ומי כפלו לנו ויתריכך נס
מייחם מה דצלהונם הָסְמֻכִים לֹא מַזְמִיחַ
לק נברשת ווליטו כולל עליו זכהותכם מה דבוריו חילנס
בכטמעיס ולייט פועל כלוס וחזייו יוקהיל צחנעלו וולילעס
נוורס לוי יומר חטול סעד עכסיו טה טונג ווכלן ווילעס
סעל וויז וויהל'ס כטמלל נס האט עליו זדרי מוכחה
וועיכח עליאו נס חזירו גסוה מה דבוריו כטמעיס ומפעל
נטש קהצינו יחויר נטמאז ולו יוקהיל צטחעל וויאט סרלהה
וועיכח זהה חמור סוכח חוכית לה עווינק סייט נס עוויינק
ככבל וויאט לה מסל עליו חטול זדריך יטל כטמעיס וויאט
וועיט עטאנק וויהל'ס קסטע להחיס ח'ל טיכח לנעלמאך מהלט
ויהל'ס מוכחים לאקייס וויסצן.

לא חננווד על דס רעיך הוי ד גויז זמר כלן הוי ד' וונן
עמ' דביהוס זל (קיטוון פ"ה כ"ט פ"ג) ב' סומפין
בחלס פק"ס ולייז ולייז וכרי לאך שיטוס כייזד האז והס
ילכיזד סמוקס וחיל נא מטעןעל דס רעיך זס

חדשים ועוד ווּ יְכָלִים לְלִמּוֹד נַחַד יוּמָה . הַמְּכָסֶת יַזְכֵן עַל
פִּי תִּלְקֹדֶלְיוֹ רְבָעָם נַעֲקִיק נְגֻרִיס וְסִי סְמִיכָה נַעֲמָחָה וְנוֹגָר
רְבָעָם וְהַלְּבָרֶךָ קְבָדָה קְבָדָה דָּבָר רְבָעָם נַעֲמָחָה נַחַר רְבָעָם
וְהַלְּבָרֶךָ קְבָדָה נַעֲמָחָה לְחוּזָה יְדִיכָּו טַבָּדָה דְּרָבִיטָה כְּפָל
קְדָמָלָה מִירָמָה דְּרָבִיעָה וְזָהָב רְבָעָם מְלָחוּזָה לְמַעַן רְבָעָם כְּמַקְיָמָה
צִי מְזֻמָּתָה זָמָה דְּמִזְמָמָתָה לְלִי וְהַלְּבָרֶךָ קְבָדָה וְכָבָר וְכָנָן מְלָהָה
בְּגַוְרִילָה צְכוּשָׁה מְקוּשָׁה דְּלָמָדָה הַמְּוֹלָא סְלִי דְּחַדְרָכָל דְּמִזְמָלָה
לְלִבָּי חַדְעָשָׁתִי מְחֻקָּתִי זָמָת יְדָה וְכָבָר וְזָהָב מְקוּשָׁה לְחַדְרָס
גַּמְוָרָה כְּהָמָס לְהָסָה וְכָנָן לְהָאָרֶב סְלִיבָה כְּלִידָה וְכָרָה יְהִי
מְרָסָה זָלָן סְקִינָתִי נְצִיתָה רְבָעָם סְמִינִי גַּגְדָּלָה יְהִי רְבוֹב זָלָן
לְלִי לְסְמוּעָתָה מְוֹתָה מְעַטִּי חַס לְלִיחְמָה לְחַקְפָּסָתִי הַכְּפָלָהָתוֹ
וְלְחַקְפָּסָתִי נְעַכְלָה קְדָמָם וְכָבָר עַד פְּקָדָתִי לְחַמְמָתִי
וְגַיְנָתִי כְּלִילָה .

וְאַשָּׁה גְּנוּסָה מִלְּיטָסָה נֶלְּיָה קִמְּוֹ וְגַיְיָה מְסָרָתָה כְּלִידָקָה וְכָיָה
ר' חִיּוּם קְרָלְסָכֵיר זָלְכְּבָעָן דִּילְדָּלְכָּס
לְדָקְמָן נֶלְּיָה יְגָרָט לְדָס הַמְּחָמָה הַלְּמָה סָקָן וְלָלְמָה שָׂרוֹת
דְּצָרָה וְסִימָה זָכוֹת הַלְּכָה כְּכָרָה כְּמָזָה זָוָה נֶלְּיָה קִיחָה הַמְּנָסָה
לְפָמָה דְּקִיעְוָה נֶלְּסָעָן כְּמוֹסָה דְּצָרִים סְפָמָן הַמְּחָלָם נְגָרָט
הַיְיָטָם פּוֹלִיפּוֹס וְכָרָה לְפָמָיָה זָה וְגַלְיָה לְפָנְיוֹסָה גְּרוֹסָה סְלָלָה
וְהַגָּותָם דְּצָרָעָה וְקָרָעָה מְחָמָם פְּלָטָטָסָה תְּכָפָנָה הַוָּשָׁה וְהַלְּוִיָּיקָן
דְּלָאוֹדוֹ וְהַמָּסָה גְּרוֹסָה מְהִיסָּה . מִלְּיטָסָה דִּיקָה סְמָגְנִיוֹסָן וְלָלְדָה
הַחִיטָּם וְלָמָה לְדִיקָה נְכָמָטָה וְסְטוֹוָה כָּל וְצָרִיה נְכָמָעָס וְקְטוֹרָה
וְעַמְּפִיסָה וְכָל מְחִיצוֹתָה קְלָטָה עֲכָלִין טְקוֹדוֹתָן .

ומכח נס נס קדמוננו גור ושורט תלמיד ומ' י'
משה כ' סייע טקלקל נסם סבב מים
 יטמוננו לירך לאטלייס נסמן גווארה בכל טיכלום געודנא
 צחיז'י כ' נס מהט נס פ' כ' צקלהו נסם סבב מים
 נס נסמן צחימת פקלזטס לה גיע'י גווש מעלה גירה ויק
 נס

צדיקים

ב' ל

וּסְעִיל מַחְלָה וְכָמָלֶר מַטְפִיכָה כָּל : וּזְסָקִים מַחְנָפָה
מַדִּי מַמִּיד וְלֹהֶה אֲגִיל לִידֵי חַסְדָתָה וּמַתְקִים בָּקָר צַלְמָנָסָבָה
מַבָּשָׂה חַמִּיד וּסְמֻמָּנִית נַסְסָה סָלָבָה סְלָדִיק וּסְרִי **מַחְאוֹן** זָל :

זָל : דַע וְסָס לְמַעְלָה וְיַעַן רָוֶשׁ וְלֹחֶן
קְוִמְעָשׁ וְכָל מַעֲשָׂךְ זַקְפָּר כְּכָמָצִים כִּי גַּזְבָּה לְמַהְנוֹן זָל
עַל פִּי חַוִּים וּמוּמִים . וְזַגְבִּים קָמִי עַל פִּי זָמִן קָוָל וְזָל
דַע וְהַלְמַטָּלָה וְיַעַק קַיִיט צְמִיעָס קְדָמָונִיס סָם צִין תְּהִלָּה
צְהִלָּוִים וּמוּמִים וְחוֹסֵן גַּזְבָּה לְמַהְנוֹן וְחוֹן שְׁעוּוֹת צְצִצָּת קָוָל זָל
גַּזְבִּים סָכִי וּכְעַתְנָגְנָתָה סָמֵר וּכְלָבָד סְלָדִיק לְהַלּוֹת סָכְלָזָן
סְכָמָתָן זַקְפָּר הַמָּוֹר וְכָל וְעַמְּקָן זַקְפָּר כְּכָמָצִים עַכְלָבָה
חַסְוָה עַד סְלָהָגָר חַלְכִי וּסְרִי **הַבָּעֵשָׁם** זָל .
צְפָמִיחָה זַקְפָּר יְכוֹל סְלָדִיק נַפְעָלוֹן כָּל מַסְלָהָמָיו וּסְמָ

כפם הגדמויות וכפם סאמכלהן וכן על דיק זו כל בלאה חלקי כרין עכ"ל סקרומ.

七

ולא ח'לmo למ' צויל'ה ומ' כ' צמ'ת' ז'ל' 3' צמ'קה ולב' ח'לmo ה'ם צויל'ה ומ' ז'ל' 3' צו צויל'ה ולב' דע' ק'מו ק'מו ה'וואיס ל'וויל' נ'כראען נ'ל' מ'ק'ר' ז'ו' או צויל'ה פ'ל' ח'לmo למ' צויל'ה וכ' ע'פ'ל' . ו'יתכן להוין עוד לאט' ק'לאו'ו ח'ל' צב'ונ'ן ב'צ'יע'ת ג'לו' י'בר'ל' ח'כו' נ'ל' צ'ל' ה'ם צויל'ה ס'יימ' כ'ס'ט'ק'יו' ו'ל'ת' ב'צ'יע'ת' ה'ז' י'ס'יח' ז'ו' צויל'ה ולב' ג'ל' נ'ל' למ'ה צ'ל'ס נ'ל' י'ק'יו' ב'צ'יע'ת' ה'ז' י'ס'יח' ח'ק' מ'ס'ט'ו' ק'ל'ס ח'ז' ו'ו' ח'כ'ל' מ'יד' ל'ל' ד'ע'ז' צ'ל'ו'ל' פ'ל'

אל ולעת קז יקווים צנו יהוינו צמהה לחיטטה :
סוט יהט למ לחיז וסמן ניס גינקר בעי הצעות
ונור כ' צענש"ט : "ל' נוואר לך לדער צבומלה וספומסקל
לען זו מונעלת נכל': ווועפֿן דדוועז למ"ס ריזל טאטטוט זונדר
כטמונעלת דזmiss ווועפֿן אל טוט למ לחיז זאנקר פאי
נקיפוטי דעריס וגנס סדרטו ריזל זא נפוקון בלחלחירז ווועל
טוט למ ערמייז מיטוליך דקרתו וויעזל טאטטוט
ויספֿלעטן וווע ברכ באניגו וויבזן :

יובל ס' קדום מוס' לבס' ון סגדה מהכל'ה ה'
חנוכתתנו גוי לוע' פרט' המדיין וכו' **מאפטא**
כ'יו' וצ'ן קו' מלען וו' שלחנה' וו' צ'ן לא' סי' ו' והספ'נ'ת
בענלו'ונ'ת הומזיל'ו' מלענ'יל' חלה'ת נ'ב'ס ו'ל' ו'ר' ט'ג'ס ו'ן סגד'ס
ס'הספ'נ'ת שאק'צ'ל' עט'ו' קאנקל'ה' לי'ם קדר'ה' נ'ס ו'זה מהכל'ה' כי
כל' ס'ל'יט'ו'ות י'מ'פ'ק' ל'ג'ר'ס' נ'ב'ס' נ'ב'ס' ד'יק'ל' עד' כל'ן' נ'ק'וט'
קקד'ס :

עוז הואר כריך טליתו הכהן צלחו מנס בגורל הווער רצ' חקדלו בעניהם הקודדים פקולים וכמווערהיין כטיריס סיימ' סמואר או חמץ עליון מיטיס כלהם עט'ה שמוקדיין בכל כביזיון דשות על יתחל פקளיס וכקריעיס וולח האיכ� וונדר קיסוי וסוווחחים כטיריס בעומקיס טוועזיס דלקטעל בענ'ל:

עורך הוא כו"ז ה"ל בלחמו. בפטנס צפוק ופקהמי
הנכווהול זו הנטהפהלן כל-כך כוכב ומ"י. סוח כי חמיה ר'ל
צפלה מוטה מהלך ונעד"י זקווין נזקך יט' לו' לרבעים
חנוכת. צחפהל מחרית וווחלון לו' מהלך נמלר עוד' נסרייס
וחהמלה וכחח וווחלון לו' מהלך נמלר עוד' טרלה. צחפהל
וועליג' וויללה נמלר חומת טרי נמלר חלק - טוינית וטצען
טלקסים ממהלו' חאו' כטנווהפלן כוכב וו' לה' וווקיפין לו'
ווע' פטצעת' חלקיים הכל' . חסו' טגען על' חטולקייס טפעל
סקוקוּס .

ועפּן יְלִפְתָּחַ מְעוֹדָס : בְּלֹא תְּחַזֵּק סִיקִי צו-מְמִינִי בְּקֻנוּמָת
לְעוֹווּ הַלְּבָנָה כְּכֹל דְּלִיק גְּמִינִי עֲלִיקָה וְכָלְמוּ סְעִיל
חַפְלָגָה נְכֶפֶר כְּנֶגֶת הַלְּבָנָה כְּלָמָנִין גַּמְלָנוּךְ וְכָרְבִּינִי